EZVIZ

RE4C

ASPIRATOR ROBOT



AVERTIZARE DE SIGURANȚĂ

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI

 Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție în întregime acest manual de utilizare, să instalați dispozitivul în mod corespunzător şi să păstrați acest manual pentru consultări viitoare. Pentru a reduce riscul de incendiu, şoc electric sau alte leziuni, vă rugăm să respectați următoarele cerințe de funcționare:

• Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență şi cunoştințe, cu excepția cazului în care li s-a dat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

• Pentru Europa, acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste cuprinse între 8 ani şi mai mult şi de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență şi cunoştințe dacă li s-a acordat supravegherea sau instruirea privind utilizarea aparatului într-un mod sigur şi înțeleg pericolele implicate. Curățarea şi întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

• Vă rugăm să nu aspirați substanțe la temperaturi înalte (mucuri de țigară nestinse, chibrituri, cenuşă fierbinte etc.), substanțe superfine (cum ar fi var, ciment, rumeguş, gesso, cenuşă şi toner), fragmente ascuțite mari (nu sunt aspecte specifice fizic, cum ar fi sticla).

• Nu este necesară nicio acțiune pentru a schimba produsul între 50 şi 60Hz, produsul se poate adapta atât pentru 50, cât şi pentru 60 Hz.

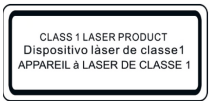
• În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

• Pentru încărcare, utilizați baza de încărcare CS-RE5-CB oferită de EZVIZ.

• AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de electrocutare - Nu utilizați în exterior sau pe suprafețe umede, în medii comerciale sau industriale.

• AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de electrocutare - utilizați numai în interior.

• AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de electrocutare – scoateți din priză înainte de efectuarea lucrărilor de servisare.



• Nu priviți direct la interfața optică în timp ce aparatul funcționează.

• Laser Clasa 1, putere de ieşire 1,5 mW, lungime de undă 760nm~810nm, IEC 60825-1:2014.

• Acest produs conține un laser din clasa 1, care este sigur când este folosit în condițiile prevăzute de utilizare.

• ATENȚIE: Modificarea arbitrară a funcției sau performanței modulului optic fără respectarea prevederilor din manual poate conduce la pericolul expunerii la radiațiile laser.

• Baza de încărcare poate să încarce doar baterii Litiu-ion care nu conțin mai mult de 4 celule cu o capacitate nominală de maximum 2600 mAh.

• Baza de încărcare nu poate fi încărcată cu baterii de unică folosință.

UTILIZAREA CORECTĂ A DISPOZITIVULUI

- Aparatul este utilizat numai pentru curățarea pardoselii din mediul casnic şi nu trebuie utilizat în exterior (cum ar fi balcoane deschise), mediu fără susținere la sol (cum ar fi scările) şi mediu industrial.
- Nu utilizați aparatul în medii suspendate (cum ar fi duplex-uri, balcoane deschise şi blat de mobilă) fără elemente de protecție.
- Aparatul nu poate fi utilizat de copii pe post de jucărie. Nu permiteți accesul copiilor sau animalelor de companie la aparat în timp ce funcționează. Nu lăsați accesoriile, cum ar fi peria laterală, la îndemâna copiilor, pentru a preveni ingerarea din greşeală. Nu aşezați copii şi animale de companie pe corpul aparatului.
- Nu utilizați aparatul în medii în care există foc deschis sau obiecte fragile.
- Nu utilizați aparatul pe pardoseli cu apă sau sol umed.

- Nu utilizați aparatul în medii în care temperatura depăşeşte 40 °C sau scade sub 0 °C.
- Nu utilizați aparatul pentru a curăța materiale inflamabile (cum ar fi benzină, toner). Nu utilizați aparatul în încăperi cu materiale inflamabile.
- Nu utilizați aparatul pentru a curăța articole care ard, cum ar fi chibrituri, țigări şi alte articole care pot cauza incendiu.
- Nu utilizați produsul pentru a aspira pietre de dimensiuni mari, deşeuri de hârtie şi alte articole care pot cauza blocarea produsului. Când portul de aspirare este blocat, curățați produsul la timp şi eliminați praful, resturile de bumbac, păr etc. din portul de aspirare.
- Utilizați exclusiv accesoriile recomandate sau comercializate de producător. Nu utilizați baterii sau stații de andocare furnizate de terț şi nu utilizați baterii sau stații de andocare deteriorate.
- Eliminați bateriile uzate în conformitate cu legislația şi reglementările locale.
- Nu dați foc aparatului în nicio situație, deoarece bateriile pot să explodeze.
- După ce camera RGB se acoperă de praf în timpul utilizării, se recomandă utilizarea suflantei de aer pentru a curăța camera sau un prosop de hârtie şi o lavetă moale şi uscată pentru ştergere şi curățare, nu utilizați materiale aspre sau dure pentru a evita zgârierea suprafeței sticlei modulului de vizualizare.
- Prea mult praf depus pe suprafața din spate a robotului va afecta reîncărcarea robotului. Se recomandă curățarea în mod regulat sau când este necesar. De asemenea, se recomandă utilizarea unui prosop de hârtie sau a unei lavete moi şi uscate pentru curățare.
- În cazul în care pe suprafața senzorului de margine de pe latura robotului s-a acumulat mult praf, postura şi efectul de poziționare în spațiu al robotului când se deplasează de-a lungul peretelui vor fi afectate. Se recomandă curățarea în mod regulat sau când este necesar. Deoarece senzorul se află în interiorul corpului aparatului, se va utiliza accesoriul pentru suflarea aerului/ prosopul de hârtie/ laveta moale şi uscată pentru curățarea camerei şi ştergerea senzorului. Nu curățați introducând degetele în interior.
- Pe partea de jos a robotului se acumulează mult praf, aşadar se recomandă curățarea în mod regulat sau când este necesar.

- Utilizați aparatul în conformitate cu instrucțiunile din manual. Orice pierderi şi pagube apărute în urma utilizării necorespunzătoare vor fi suportate de utilizator.
- Vă rugăm să nu atingeți ştecherul sau orice parte electrificată a produsului cu mâinile ude în caz de pericol de electrocutare.
- Dacă nu veți utiliza produsul pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să opriți alimentarea şi să deconectați fişa de încărcare.

Informații de reglementare

Acest produs şi, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt marcate cu \"CE\" şi respectă, prin urmare, standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE, Directiva ErP 2009/125/CE şi Directiva RoHS 2011/65/UE.

Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate ca deşeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau aruncați-l la punctele de colectare desemnate.
Acest simbol înseamnă: Acest produs conține o baterie, care nu poate fi eliminată ca deşeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului, pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica metale precum cadmi (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. declară că tipul de echipament radio [CS-RE4C-YWT2] este în conformitate cu Directiva UE 2014/53/UE şi cu Regulamentele din Regatul Unit privind echipamentele radio din 2017. Textul integral al declarației de conformitate UE şi Regatul Unit este disponibil la următorul link: https://www.ezviz.com/page/declaration-of-conformity.

EXPUNERE LA RADIO FRECVENȚĂ RF

Benzile de frecvență şi limitele nominale ale puterii transmise (radiate şi/sau conduse) aplicabile acestui dispozitiv radio sunt următoarele:

Banda	Wi-Fi 2,4 GHz
Frecvența	De la 2,400 MHz până la 2,483.5 MHz
Transmisia puterii [EIRP]	≤100 mW

Parametrii tehnici

⧈	Clasa II
⎓	Curent direct
~	Curent alternativ
⌂	Pentru utilizarea în interior.
📖	Citiți instrucțiunile, înainte de încărcare.

Robot

Model	CS-RE4C-YWT2
Dimensiune totală	345x345x95mm
Capacitatea bateriei	2,600 mAh
Greutate	Aprox. 3.09 kg
Tensiune nominală baterie	14.4V ⎓
Intrare nominală	24V ⎓ 1A
Putere nominală	45W

Bază de încărcare

Model	CS-RE5-CB
Tensiune nominală de intrare (adaptor de alimentare)	100-240 V~, 50/60 Hz
Tensiunea nominală de ieşire	24 V ⎓ 1 A MAX.

DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.
Orice informație, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietățile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ"). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul") nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parțial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepția cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanție sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.

Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea şi gestionarea produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile şi toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere şi explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune în EZVIZ ™ pe site-ul web (http://www.ezviz.com).

Înregistrare revizuire

Versiune nouă — ianuarie 2024

Recunoaşterea mărcilor

EZVIZ ™, ™, şi alte mărci comerciale şi sigle ale EZVIZ sunt proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale şi sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

Declinarea răspunderii legale

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ŞI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AŞA CUM ESTE", CU TOATE DEFECTELE ŞI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNȚELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ŞI NEÎNCĂLCAREA OBLIGAȚIILOR TERȚILOR. ÎN NICIO SITUAȚIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SECUNDARE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂȚII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂŞI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL INIȚIAL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECȚIA INTERESELOR NAȚIONALE SAU PUBLICE; C) FORȚA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERȚI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR TERȚILOR ŞI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEŞTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎŞI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCȚIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUŞI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, EZVIZ VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ŞI LEGILE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE JURISDICȚIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICȚIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ŞI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Cuprins

Prezentare generală 9
Conținutul pachetului 9
Baza 10

Ghid de inițiere rapidă 13
Pregătire 13
Instalarea bazei de încărcare 13
Conectarea alimentării electrice la baza de încărcare 14
Încărcare 15
Adăugarea apei curate 16
Instalarea ansamblului mopului 17
Obțineți aplicația EZVIZ 18
Adăugarea robotului la aplicația EZVIZ 18
Începerea curățării 19

Operațiuni în aplicația EZVIZ 19

Operațiuni de bază 20
Pornire/oprire 20
Punerea în pauză a curățeniei 20
Repaus 20
Resetarea sistemului 20

Întreținerea de rutină 21
Adăugarea apei curate 22
Curățarea/înlocuirea ansamblului mopului 23
Rezervor pentru apă curată 24
Curățați peria principală 24
Curățarea/înlocuirea periei laterale 25
Curățarea roții universale 26
Curățarea senzorilor 27
Curățarea electrodului de încărcare 27

ÎNTREBĂRI FRECVENTE 28
Listă cu defecțiuni 30
Anexa 31
Precauții de mediu 31

Prezentare generală

Conținutul pachetului



Aspirator robot (1 buc.)
(denumit în continuare „robot”)



Bază de încărcare (1 buc.)



Perie laterală (2 buc.)
(Una este preinstalată)



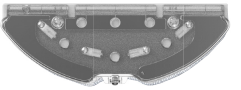
Filtre ultraperformante (2 buc.)
(Una este preinstalată)



Adaptor de alimentare (1 buc.)



Accesoriu de curățare (1 buc.)



Ansamblu mop (1 buc.)



Lavetă mop (1 buc.)



Ghid de inițiere rapidă (2 buc.)



Informații de reglementare (1 buc.)

Aspectul dispozitivului diferă în funcție de modelul achiziționat.

Baza

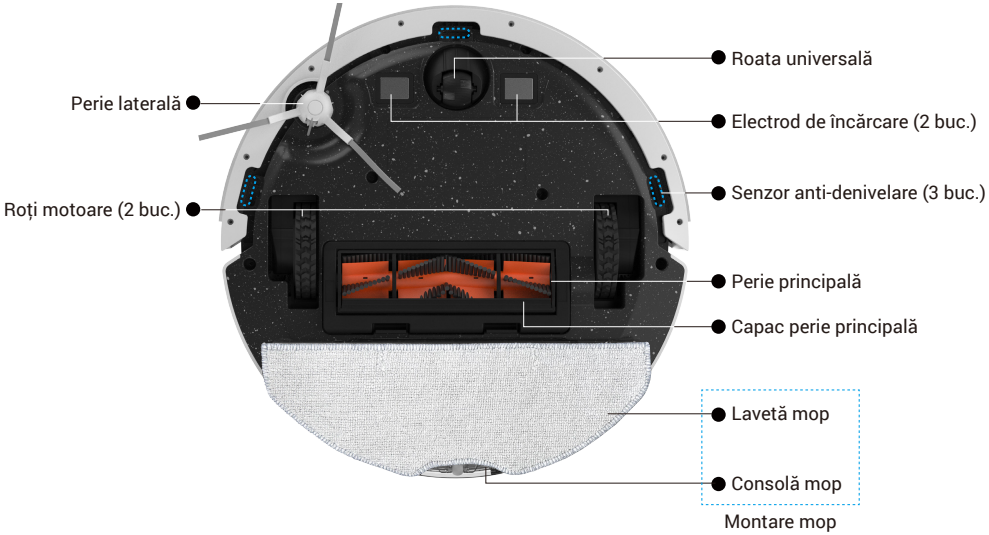
Robot

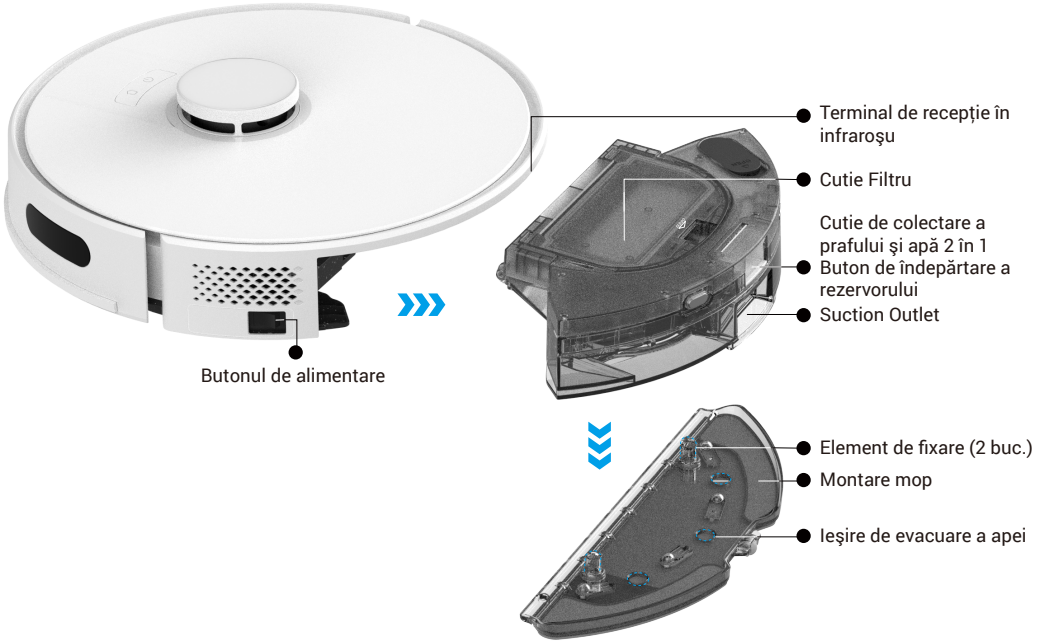


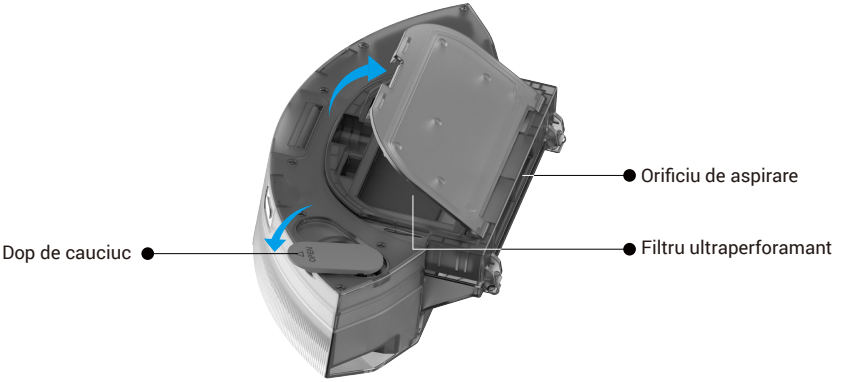
Butonul de alimentare
Pentru prima utilizare, comutați butonul de alimentare de la „O” la „I”.

Buton		
⌂	Buton pentru reîncărcare	Apăsați o dată: Înapoi la încărcare
⏻	Buton de curățenie/ pornire-oprire	• Apăsați o dată: Pornirea robotului / Demararea curățeniei în toată casa (în modul standby) • Apăsați de două ori: Pornire curățenie în punct fix • Apăsați și țineți apăsat timp de 4 s:Oprirea robotului
⏻ + ⌂	Buton de curățenie/ pornire-oprire + buton de reîncărcare	• Apăsați și țineți apăsat timp de 4 s: modul de configurare a rețelei • Apăsați și țineți apăsat timp de 15 s: restabilirea setărilor din fabrică

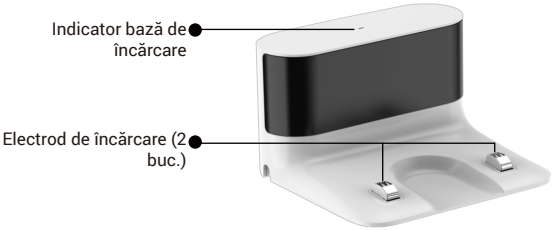
Indicator de putere		
⏻ + ⌂	Indicator de putere (pe butonul de curățenie/ pornire-oprire și butonul de reîncărcare)	• Alb: nivel baterie ≥ 20% • Roz: nivel baterie < 20% • Roşu: defecțiune sau excepții • Alb intermitent lent: În curs de încărcare


Roata universală
Perie laterală
Electrod de încărcare (2 buc.)
Roți motoare (2 buc.)
Senzor anti-denivelare (3 buc.)
Perie principală
Capac perie principală
Lavetă mop
Consolă mop
Montare mop


Terminal de recepție în infraroşu
Cutie Filtru
Cutie de colectare a prafului şi apă 2 în 1
Buton de îndepărtare a rezervorului
Suction Outlet
Butonul de alimentare
Element de fixare (2 buc.)
Montare mop
Ieşire de evacuare a apei



Bază de încărcare



Nume	Descriere	
Indicator bază de încărcare		Pornit: Conectat la o alimentare electrică
		Oprit: În curs de încărcare

Ghid de inițiere rapidă

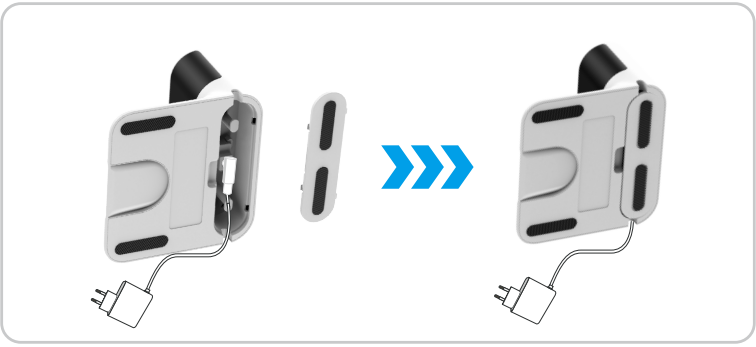
Pregătire

Încercați să evitați utilizarea în spații cu scări (dacă nu puteți evita, montați un parapet) și încercați să eliminați obstacolele de la sol înainte de utilizare.



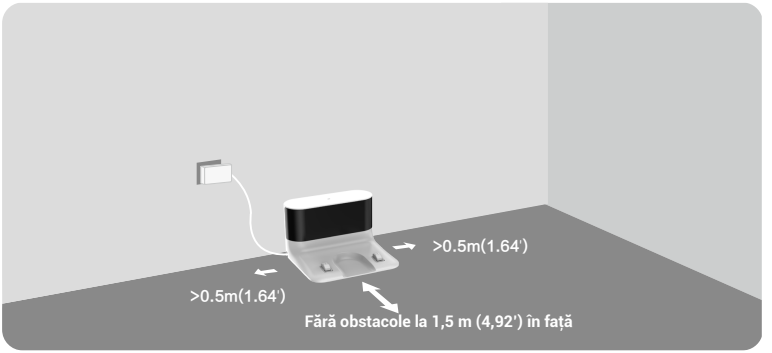
Instalarea bazei de încărcare

Conectați cablul de alimentare la priza de pe baza de încărcare. Aveți grijă să organizați cablul de alimentare.



Conectarea alimentării electrice la baza de încărcare

Instalați baza de încărcare într-un loc ușor accesibil pentru robot. Se recomandă plasarea bazei de încărcare lângă un perete și mai degrabă pe o suprafață plană dură decât pe carpete sau covoare.



- Pentru a evita deteriorarea termică exterioară a bazei de încărcare, vă rugăm să nu amplasați radiatoare, încălzitoare, șemineuri etc. lângă aceasta.
- Mențineți baza de încărcare alimentată, în caz contrar robotul nu va reveni automat.
- Pentru un proces de încărcare normal, nu amplasați baza de încărcare în medii aflate sub acțiunea directă a luminii solare, a ploii, a zăpezii sau a umidității.

Eliminarea apărătorilor

Înainte de utilizare, îndepărtați scuturile de pe ambele părți ale parașocului frontal și toate peliculele protectoare atât de pe robot, cât și de pe baza de încărcare.



Încărcare

1. Pentru prima utilizare, comutați **butonul de alimentare** la I pentru a porni robotul.



2. Amplasați robotul pe baza de încărcare şi aliniați-l cu electrozii de încărcare. Când indicatorul bazei de încărcare se stinge şi indicatorul de alimentare clipeşte lent începe încărcarea.



3. Reîncărcare automată: robotul va reveni automat pentru reîncărcare după terminarea curățeniei sau puteți proceda corespunzător figurii de mai jos.



Apăsați scurt pe în timpul punerii în pauză, pentru a începe reîncărcarea automată.

- Robotul trebuie încărcat complet (timp de aproximativ 5 ore) pentru a asigura funcționarea normală.
- Dacă robotul este blocat sau nu poate găsi baza de încărcare, readuceți manual robotul la baza de încărcare.
- Când robotul este în curs de încărcare sau inactiv, îndepărtați ansamblul mopului.
- Pentru a evita deteriorarea parchetului din lemn, asigurați-vă că îndepărtați ansamblul mopului imediat după terminarea spălării parchetului cu mopul.
- Când operația de spălare cu mopul este în pauză sau terminată, robotul va întrerupe automat debitul de apă. Totuşi, laveta mopului rămâne umedă şi nu trebuie lăsată pe loc prea mult timp, ci trebuie îndepărtată.

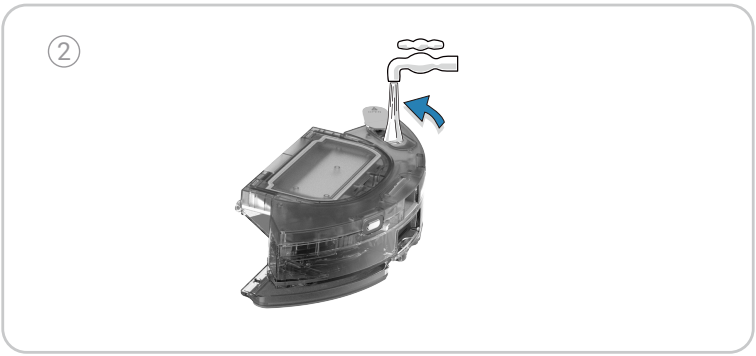
Adăugarea apei curate

Scoateți coşul de gunoi 2 în 1 şi rezervorul de apă.



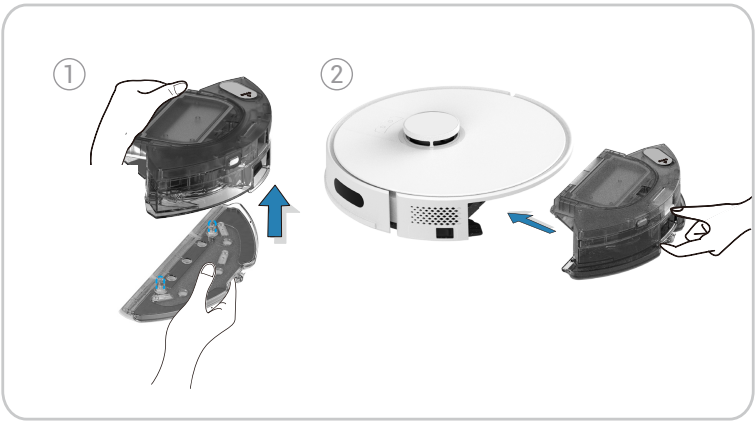
Deschideți dopul de cauciuc și adăugați apă curată în rezervorul de apă.

- Nu adăugați apă cu dezinfectant pentru a evita oxidarea robotului.
- Ștergeți punctul de contact pentru încărcare de pe coșul de gunoi 2 în 1 și rezervorul de apă după adăugarea apei.



Instalarea ansamblului mopului

1. Aliniați consola mopului cu punctul așa cum se arată în imagine și împingeți-le în jos. Dacă auziți un „clic”, înseamnă că acestea au fost instalate cu succes.
2. Așezați coșul de gunoi 2 în 1 și rezervorul de apă în robot.



Obțineți aplicația EZVIZ

Aplicația EZVIZ	
Download on the App Store	GET IT ON Google Play

1. Conectați-vă telefonul mobil la Wi-Fi (este acceptat doar WiFi la 2,4 GHz).
2. Descărcați și instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play™.
3. Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.

Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, vizitați magazinul de aplicații sau Google Play™ și căutați „EZVIZ”.
Procesul poate fi diferit din cauza actualizărilor permanente ale aplicației. Urmați instrucțiunile din aplicație.

Adăugarea robotului la aplicația EZVIZ

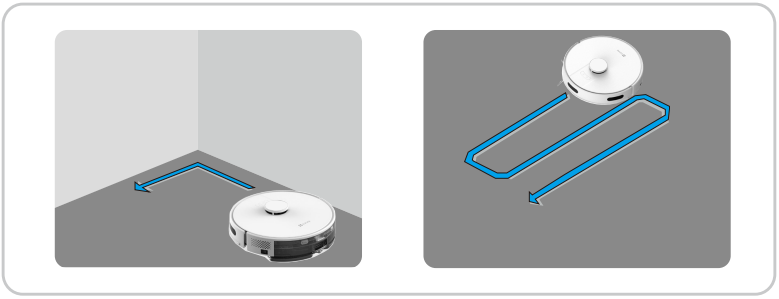
1. Conectați-vă la contul dvs. prin intermediul aplicației EZVIZ, atingeți pictograma de adăugare a dispozitivului, apoi va fi afișată interfața de scanare a codului QR.
2. Apăsați și țineți apăsat ⏻ + ⌂ de pe robot timp de 4 s până când indicatorul de alimentare începe să clipească în alb și auziți instrucțiunea vocală „Porniți configurarea rețelei”.
3. Scanați codul QR de pe corpul robotului, finalizați configurarea rețelei și adăugarea robotului corespunzător instrucțiunilor interfeței.

- Înainte de conectarea prin Wi-Fi, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții:
  1. Robotul are suficientă energie (peste 20%) sau este andocat la baza de încărcare;
  2. Robotul nu acceptă WiFi de 5 GHz. Conectați-l cu Wi-Fi de 2,4 GHz.
- În cazul în care conexiunea Wi-Fi pică sau dacă doriți conectarea la o altă rețea Wi-Fi, trebuie să apăsați și să mențineți apăsat ⏻ + ⌂ timp de 4 s, apoi robotul va fi repornit și îl veți putea adăuga din nou în aplicația EZVIZ.



Începerea curățării

Apăsați scurt pe butonul ⏻ pentru a porni modul de curățenie în toată casa.
Se recomandă pornirea modului de curățenie în toată case se recomandă atunci când robotul este la baza de încărcare. Robotul va părăsi baza de încărcare pentru a face curățenie de-a lungul peretelui şi apoi în zig-zag.



- Nu opriți butonul de alimentare în timpul curățeniei, în caz contrar datele robotului neputând fi salvate.
- Dacă nivelul bateriei este prea scăzut pentru a începe curățenia, încărcați-o mai întâi.
- Nu mutați baza de încărcare în timpul curățeniei şi asigurați-vă că aceasta este pornită. În caz contrar este posibil ca robotul să nu poată reveni pentru încărcare.
- În modul de curățenie în întreaga casă, robotul va face curățenie de două ori în mod implicit dacă suprafața de curățat este mai mică de 10 metri pătrați.

Operațiuni în aplicația EZVIZ

Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

Curățenie telecomandată
Curățenia telecomandată manual este disponibilă în aplicația EZVIZ pentru a permite robotului să se deplaseze în zona care trebuie curățată.

Harta pentru curățare
Editarea hărții (segmentare, îmbinare, construirea suprafeței, denumirea încăperii, zona interzisă, perete invizibil), zonarea hărții, afişarea covorului, afişarea rutei de curățare în timp real şi salvarea hărților multiple.

Metoda de curățare
Curățarea generală, curățarea personalizată, curățarea planificată, curățarea încăperii desemnate şi curățarea suprafeței.

Setările curățării
Reglarea aspirării, reglarea volumului de apă, setarea secvenței de curățenie, creşterea puterii de aspirare pentru covoare.

Afişarea informațiilor
Istoric curățenie, energie robot, consumabile şi întreținere.

Caracteristici suplimentare
Upgrade de firmware, ajustare volum, modul Nu deranjați etc..

Operațiuni de bază

Pornire/oprire

Înainte de a porni/opri robotul, vă rugăm să-l scoateți din baza de încărcare.

Pornire: Apăsați o dată pe butonul ⏻ de pe panoul de comandă.

Oprire: Dacă robotul nu se află în baza de încărcare, apăsați și țineți apăsat timp de 4 s butonul ⏻ de pe panoul de comandă.

- Dacă robotul nu reacționează, comutați forțat butonul de alimentare din poziția I în poziția O pentru a-l opri.
- Dacă robotul nu este utilizat o perioadă îndelungată, comutați butonul de alimentare în poziția O.
- Dacă butonul de alimentare este în poziția I, robotul va porni automat dacă îl aduceți la baza de încărcare și se va opri când îl veți îndepărta din baza de încărcare.



Punerea în pauză a curățeniei

Apăsând pe ⏻ veți pune robotul în pauză în timp ce face curățenie.
Dacă apăsați pe ⌂, robotul se oprește din curățenie, iar dacă apăsați butonul din nou, robotul se va întoarce la baza de încărcare.

Repaus

Există două moduri în care robotul poate comuta automat în modul de repaus:
- Robotul este inactiv și baza de încărcare nu este conectată timp de 10 minute.
- Robotul nu funcționează timp de 10 minute după ce este încărcat complet.

În modul de repaus, robotul va intra în starea de consum redus de energie.

Resetarea sistemului

În modul standby, apăsați și țineți apăsate butoanele ⏻ + ⌂ timp de 15 s pentru a reseta sistemul.
După resetarea sistemului, robotul va restabili setările din fabrică.

În mod de repaus robotul va înceta sarcina curentă.

Întreținerea de rutină

Pentru a menține robotul în cea mai bună stare, întrețineți robotul și piesele de schimb cu următoarele frecvențe:

Componentele robotului	Frecvența întreținerii	Frecvența înlocuirii
Perie laterală	O dată la fiecare 2 săptămâni	La fiecare 6-12 luni
Perie principală	O dată pe săptămână	La fiecare 6-12 luni
Filtru ultraperformant	O dată pe săptămână	La fiecare 3-6 luni
Senzor margine Senzor de reîncărcare Senzor anti-denivelare Terminal de recepție în infraroșu Parașoc frontal Electrod de încărcare Roată universală/Roată de acționare	O dată pe săptămână	/
Lavetă mop	/	La fiecare 3-6 luni

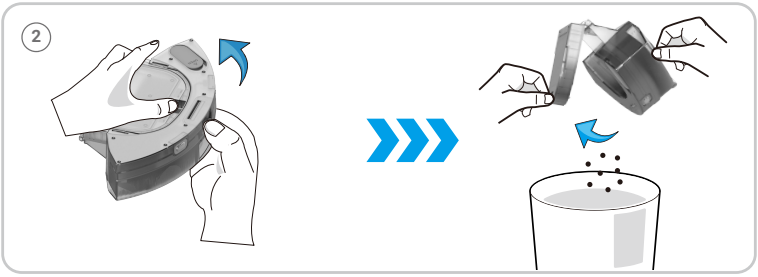
- Înainte de a efectua curățenia și sarcinile de întreținere a robotului, opriți robotul și scoateți din priză cablul de alimentare.
- Se furnizează o unealtă de curățare multifuncțională pentru întreținerea ușoară. Manevrați cu grijă această unealtă de curățare, întrucât prezintă muchii ascuțite.
- EZVIZ produce diverse piese de schimb și accesorii. Accesați www.ezviz.com pentru mai multe informații despre piesele de schimb.
- Accesoriile sunt considerate consumabile și se recomandă întreținerea și înlocuirea regulată a acestora. Datorită caracteristicilor lor de uzură, ele nu sunt supuse perioadei standard de garanție a produsului.

Adăugarea apei curate

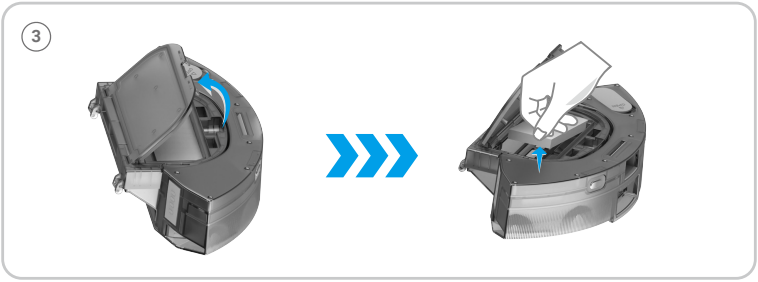
Scoateți coșul de gunoi 2 în 1 și rezervorul de apă.



Deschideți capacul cutiei de colectare a prafului și eliminați gunoiul.

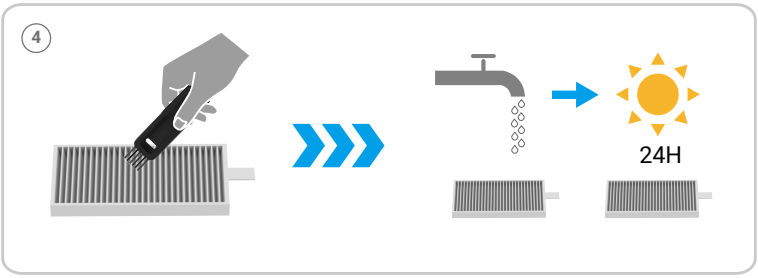


Îndepărtați filtrul din cutia cu colectare a prafului.



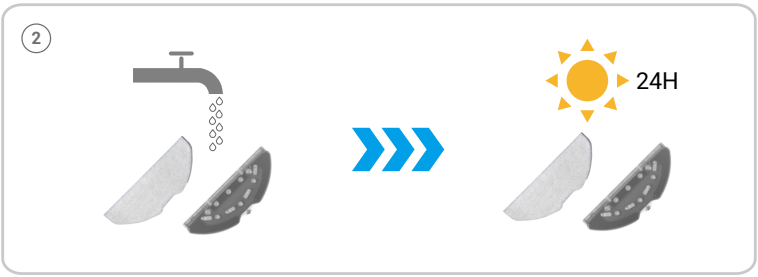
Curățați filtrul cu unealta de curățare și clătiți filtrul și coșul de gunoi temeinic cu apă, apoi lăsați la uscat toate elementele curățate.

Nu curățați cu apă fierbinte sau detergent.



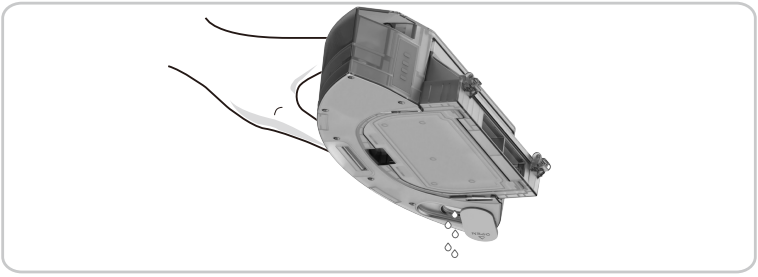
Curățarea/înlocuirea ansamblului mopului





Rezervor pentru apă curată

Dacă urmează să nu utilizați robotul nu este utilizat o perioadă îndelungată, goliți rezervorul cu apă.

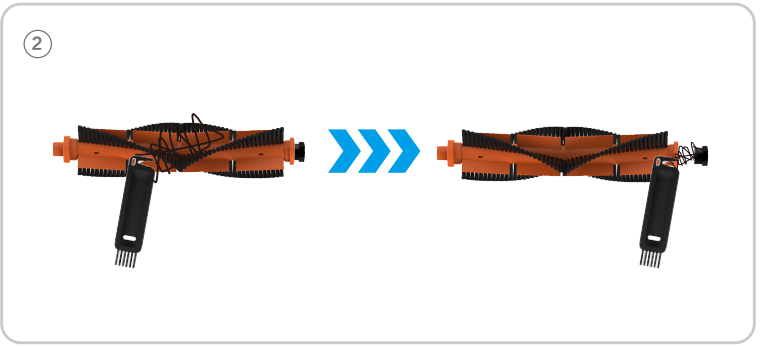


Curățați peria principală

Apăsați pe clapete pentru a scoate capacul periei principale și peria principală.

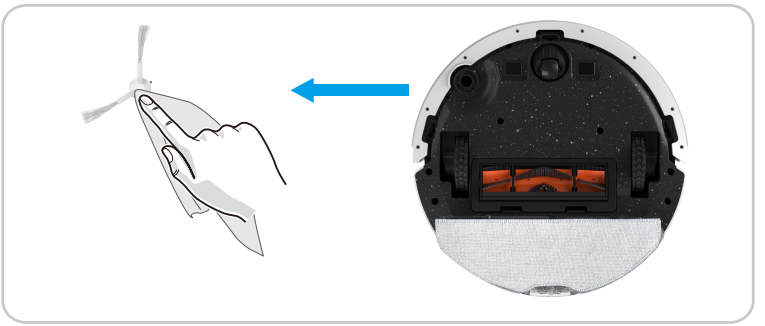


Utilizați lama uneltei de curățare pentru a îndepărta firele de păr încâlcite de pe peria principală și îndepărtați ruloul de la un capăt al periei principale pentru a o curăța, apoi instalați la loc peria principală.

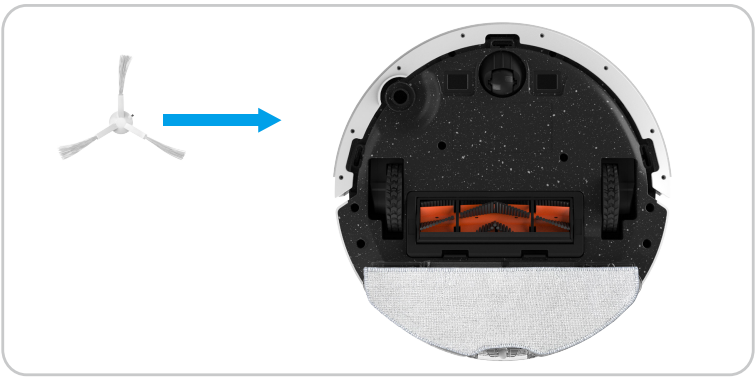


Curățarea/înlocuirea periei laterale

Trageți de peria laterală în afară și apoi curățați-o de materia străină precum firele de păr.



Trageți în afară vechea perie laterală, apoi introduceți-o pe cea nouă.



Curățarea roții universale

① Trageți roata universală în sus cu mâna, apoi curățați-o cu unealta de curățare ascunsă și apoi puneți-o la loc.
② Curățați roata universală cu unealta de curățare ascunsă.



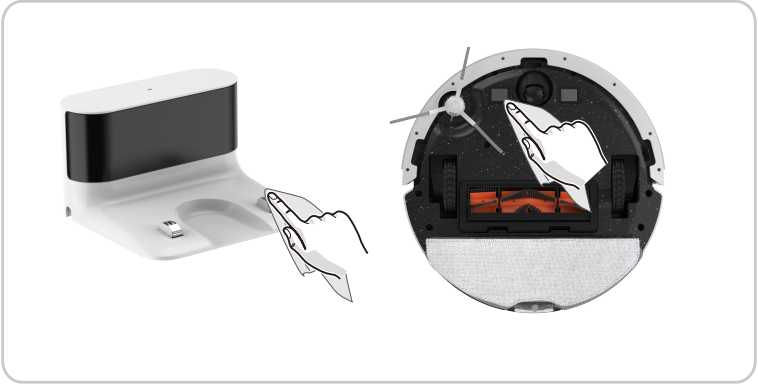
Curățarea senzorilor

Ştergeți praful de pe senzori cu o cârpă moale uscată.



Curățarea electrodului de încărcare

Ştergeți praful de pe electrozii de încărcare cu o cârpă moale uscată.



ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Dacă apar anomalii în funcționarea robotului, indicatorul de alimentare va clipi rapid în roşu şi se va auzi o instrucțiune vocală. Consultați tabelul pentru depanare:

Problemă	Soluție
Robotul nu porneşte.	Asigurați-vă că robotul este conectat la alimentarea electrică.
	Asigurați-vă că bateria este complet încărcată.
	Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare lateral al robotului este pornit.
	Dacă problema persistă, resetați robotul.
Robotul se opreşte brusc din lucru.	Verificați dacă robotul este înțepenit sau blocat de obstacole.
	Verificați dacă nivelul de energie al bateriei este prea redus.
	Dacă problema persistă, opriți-l, aşteptați 3 secunde, apoi reporniți-l.
Nu se poate programa o curățenie.	Asigurați-vă că robotul a fost pornit.
	Asigurați-vă că ora programată a fost setată corect.
	Verificați dacă nivelul de putere al robotului este prea redus pentru a începe curățenia.
	Robotul nu va porni o curățenie programată în timpul efectuării sarcinii.
Aspirare prea slabă	Verificați dacă orificiul de aspirare este înfundat.
	Goliți cutia de colectare a prafului.
	Curățați filtrele cu apă.
	Verificați dacă filtrele sunt umede din cauza apei sau a altor lichide de pe podea. Lăsați filtrele să se usuce natural înainte de a le utiliza.

Problemă	Soluție
Robotul nu poate fi încărcat.	Verificați dacă baza de încărcare este conectată corect la alimentarea electrică și dacă lampa indicatoare a bazei de încărcare iluminează în timpul alimentării.
	Dacă robotul este conectat normal la baza de încărcare, lampa indicatoare a bazei de încărcare se stinge.
	Dacă robotul este conectat la baza de încărcare, însă lampa indicatoare a bazei de încărcare nu se stinge și robotul nu răspunde, utilizați o cârpă uscată pentru a șterge electrozii de încărcare de pe fundul robotului și electrozii de încărcare ai bazei de încărcare, apoi încercați din nou.
	Dacă robotul tot nu poate fi încărcat după efectuarea operațiilor de mai sus, contactați departamentul de servicii post-vânzare sau vânzătorul dvs.
Robotul nu poate reveni la baza de încărcare.	Îndepărtați toate obiectele aflate pe o rază de 0,5 m pe partea stângă și partea dreaptă și pe o rază de 1,5 m în fața bazei de încărcare.
	Asigurați-vă că robotul începe să facă curățenie de la baza de încărcare fără mișcări anormale.
	Dacă robotul este aproape de baza de încărcare, va reveni mai repede. Însă dacă baza de încărcare se află departe, robotul va avea nevoie de mai mult timp pentru a reveni.
	Așteptați revenirea robotului la baza de încărcare.
	Curățați electrozii de încărcare.
Peria principală nu se rotește.	Curățați peria principală.
	Verificați dacă peria principală și capacul acesteia sunt instalate corect.
Acțiune sau traseu de curățenie anormal al robotului	Curățați cu grijă senzorul cu o cârpă uscată.
	Reporniți robotul.
Robotul nu se poate conecta la rețeaua Wi-Fi.	Asigurați-vă că routerul Wi-Fi acceptă benzile 2,4 GHy și 802,11 b/g/n, întrucât acest robot nu acceptă benzi de 5 GHz.
Nu se eliberează apă în timpul curățeniei	Asigurați-vă că în există suficientă apă în rezervor.
	Verificați dacă ansamblul mopului este instalat corect. Dacă instalarea este corectă, veți auzi o instrucțiune vocală în acest sens.
	Verificați dacă orificiul de evacuare a apei este blocat.

Pentru informații suplimentare despre robot, consultați www.ezviz.com/eu.

Listă cu defecțiuni

Dacă robotul se defectează, indicatorul de alimentare de pe robot va clipi în roşu şi veți auzi în acelaşi timp instrucțiuni vocale relevante. Urmați instrucțiunile vocale pentru a remedia defecțiunile.

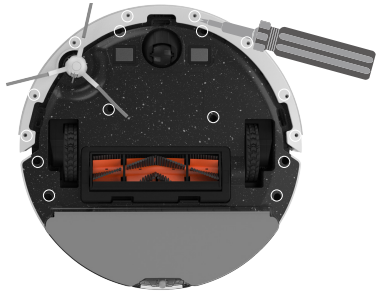
Solicitări vocale	Soluții
Eroare 1: Baterie anormală. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	Temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută. Aşteptați ca temperatura bateriei să devină normală (0 °C~40 °C/32 °F~104 °F) înainte de utilizare.
Eroare 2: Roată anormală. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	Verificați dacă există obiecte străine prinse într-o roată şi încercați să reporniți robotul.
Eroare 3: Perie laterală anormală. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	Verificați dacă există obiecte străine prinse într-o perie laterală şi încercați să reporniți robotul.
Eroare 4: Ventilator anormal. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	•Verificați dacă există obiecte străine prinse în ventilator şi încercați să reporniți robotul. •Curățați cutia de colectare a prafului şi filtrul şi reporniți robotul.
Eroare 5: Perie principală anormală. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	Îndepărtați şi curățați peria, conexiunile acesteia, capacul şi orificiul de aspirare. Încercați să reporniți robotul după repornire.
Eroare 6: Pompă de apă anormală. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	Curățați rezervorul de apă, racordurile pompei de apă de pe rezervor şi robot, orificiul de evacuare a apei de pe fundul robotului şi verificați ansamblul mopului. Încercați să reporniți robotul după repornire.
Eroare 7: Senzor laser anormal. Consultați manualul de utilizare sau aplicația EZVIZ.	Verificați dacă există obiecte străine prinse în senzorul laserului şi reporniți robotul după curățenie.
Eroare 12: Funcționare anormală. Verificați dacă alimentarea este pornită.	Porniți alimentarea.

Dacă defecțiunile corespunzătoare nu pot fi remediate prin metodele de mai sus, consultați www.ezviz.com/eu.

Anexa

Precauții de mediu

Substanțele chimice conținute în bateria Litiu-Ion încorporată a acestui produs pot cauza poluarea mediului. În momentul scoaterii din uz, îndepărtați-o şi trimiteți-o la o stație profesională de reciclare a bateriilor, pentru eliminarea centralizată.
Paşi pentru îndepărtarea bateriei (următoarele informații se aplică numai atunci când eliminați dispozitivul, nu şi instrucțiunile de utilizare zilnică):
1. Lăsați robotul să funcționeze până la un nivel de putere scăzut dacă nu poate fi curățat fără a atinge baza de încărcare.
2. Opriți robotul şi îndepărtați peria laterală şi cutia de colectare a prafului.
3. Întoarceți robotul şi scoateți şuruburile din partea inferioară.
4. Scoateți capacul bateriei.
5. Scoateți bateria.



- Când scoateți bateria, asigurați-vă că aceasta este epuizată şi procedați cu baza de încărcare deconectată.
- Dezasamblați întregul set de baterii laolaltă şi nu deteriorați carcasa bateriilor pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de substanțe periculoase.
- În cazul în care bateria prezintă exsudații şi o atingeți accidental, clătiți cu apă din abundență şi solicitați imediat asistență medicală.
- Acest produs nu trebuie aruncat după data expirării sau atunci când nu mai poate fi reparat, predați-l unei companii calificate pentru eliminarea DEEE şi consultați reglementările naționale sau locale privind eliminarea DEEE prin metoda corectă.